

平成 23 年 10 月 11 日

各関係機関及び団体の長 殿  
(別記送付先一覧)

(神奈川県保健福祉局福祉・次世代育成部) 障害福祉課長  
(公 印 省 略)

『障害者週間』東欧音楽家支援 日本・ポーランド文化交流演奏会  
東日本大震災チャリティーコンサート 国際親善交流特別演奏会」への  
無料ご招待について(依頼)

標記演奏会は、障害のある方々をはじめ、日ごろ演奏会を楽しむ機会の少ない方々を無料でご招待し、一流の音楽を堪能する機会を毎年提供しているものです。本県としてもその趣旨に賛同し、後援を行っており、平成 23 年 9 月 28 日付けで周知依頼をしたところです。

このたび、主催者である日本音楽文化交流協会から無料招待券の送付がありましたので、障害のある方やそのご家族の方に広くお越しいただくためにご案内するとともに、希望者に招待券を配布いたします。

つきましては、貴職関係団体等へ周知していただき、配布希望がありましたら取りまとめの上、別添の申込書により下記のとおり申込みくださるようお願いいたします。

なお、招待券発送は 11 月中旬を予定しておりますが、発送時にご担当者あて連絡を差し上げます。

<配布対象者> 当日必ず参加できる、障害者・母子家庭の方・高齢者と その保護者、及びその方々を支えているボランティア・学童の方々

<申込期限> 平成 23 年 11 月 11 日 (金) (必着)

<申込み先> 【郵送の場合】

〒231-8588 横浜市中区日本大通 1

神奈川県保健福祉局福祉・次世代育成部

障害福祉課社会参加推進グループ 喜納あて

【ファクシミリの場合】 045-201-2051

問い合わせ先

社会参加推進グループ 喜納

電話 045-210-1111 内線 4711

ファクシミリ 045-201-2051

<FAX 送信票>

FAX 番号：045-201-2051

神奈川県保健福祉局福祉・次世代育成部

障害福祉課社会参加推進グループ 喜納 行

平成23年11月11日(金)(必着)

\*\*\*\*\*

**申 込 書**

『『障害者週間』東欧音楽家支援 日本・ポーランド文化交流演奏会  
東日本大震災チャリティーコンサート 国際親善交流特別演奏会』 無料招待  
券

希望枚数	枚
団体・施設名	
所在地	
ご担当者氏名	
電話番号	
ファクシミリ	

# リスト生誕

The 200th anniversary

## 200周年記念

ミハウ・カロール・シマノフスキ  
ピアノ・リサイタル

「障がい者週間」東欧音楽家支援  
日本・ポーランド文化交流演奏会  
東日本大震災チャリティーコンサート  
国際親善交流特別演奏会  
INTERNATIONAL MUSIC FESTIVAL

### 曲目

パデレフスキ：メヌエット 長調 作品11  
PADEREWSKI: MENUET IN G MAJOR, op. 11

パデレフスキ：伝説曲 変イ長調 作品16の1  
PADEREWSKI: LEGEND IN A FLAT MAJOR, op. 16 ~ No. 1

パデレフスキ：マズルカ イ長調 作品90の3  
PADEREWSKI: MAZURKA IN A MAJOR, op. 90 ~ No. 3

ショパン：マズルカ 作品6  
CHOPIN: MAZURKA op. 6

ショパン：幻想曲 ヘ短調 作品49  
CHOPIN: FANTASIE IN F MINOR, op. 49

### リスト生誕200周年記念

リスト：『パガニーニ大練習曲』  
第6番 イ短調「主題と変奏」  
LISZT: PAGANINI ETUDE No. 6 IN A MINOR

リスト：『バラード』 第2番 ロ短調  
LISZT: BALLADA IN B MINOR, No. 2

リスト：『ハンガリー狂詩曲』 第12番 嬰ハ短調  
LISZT: HUNGARIAN RHAPSODY IN C SHARP MINOR, No. 12

沖縄公演 THE 15th 15周年記念フェスティバル公演

2011年11月29日(火)

沖縄コンベンション劇場

19:00開演 (18:30開場) 全席自由 3,000円

お話：山田真理子

福岡公演 THE 2nd

2011年12月1日(木)

福岡国際会議場 メインホール

19:00開演 (18:30開場) 全席自由 3,000円

お話：松尾有里子

横浜公演 THE 18th

2011年12月5日(月)

障害者スポーツ文化センター  
横浜ラポール

14:00開演 (13:30開場) 全席自由 3,000円

お話：大津香名美

※チケットについてのお問い合わせは裏面をご覧ください。

主催・お問い合わせ 国際親善交流特別委員会実行委員会 日本音楽文化交流協会 TEL/FAX 03-3442-2325

共催 障害者スポーツ文化センター横浜ラポール、社会福祉法人 横浜荷リハビリテーション事業団、社団法人 横浜市身体障害者団体連合会

後援 外務省・文化庁・厚生労働省・国際交流基金・ポーランド共和国大使館・沖縄県・那覇市・浦添市・首里市・中城町・那覇市教育委員会・浦添市教育委員会・首里市教育委員会  
沖縄市教育委員会・NHK沖縄放送局・琉球放送・琉球朝日放送・沖縄テレビ放送・FM沖縄・ラジオ沖縄・琉球新報社・沖縄タイムス社・福岡県・福岡市・福岡県教育委員会  
福岡市教育委員会・NHK福岡放送局・西日本新聞社・神奈川県・横浜放送局・川崎市・横浜市教育委員会・神奈川県新聞社・tvkテレビ(テレビ神奈川)

特別協力 株式会社明治・沖縄電力・富士ゼロックス福岡株式会社

協賛 琉球銀行・沖縄セルラー電話・オリオンビール・サカヌチャ・ベイリゾート

協力 JAL・JTA・サ・ナハテラス・メルシャン株式会社

※障がい者、養護施設、母子家庭、高齢者の方々をご招待いたします。 ※出演者・曲目等が変更される場合がありますので予め承知おきください。

# リスト生誕200周年記念

## ミハウ・カロール・シマノフスキ ピアノ・リサイタル

NHKの番組制作・収録音楽家提携 国産・非ラジコ文化・交流協会  
 民間音楽財団・ヨーロッパピアノコンクール 国際音楽交流・奨励委員会 INTERNATIONAL MUSIC & FESTIVAL



ミハウ・カロール・シマノフスキは1988年7月27日にポーランドのピゴドシチに生まれ、ピゴドシチのアルトゥール・ルービンシュタイン記念国立音楽学校で、7歳からピアノ教育を受け、ルドミワ・カシアネンコ教授のもとで学んだ。現在彼は、ピゴドシチのフェリクス・ノヴォヴェイスキ音楽大学の学生で、エカテリーナ・ポボヴァ・ズイドロン教授にピアノを、また、ジグムント・リフター教授に指揮法を学んでいる。将来を囑望されるシマノフスキは、ポーランド国内（ワルシャワ、クラクフ、カトヴィツェ、ポズナニ、ピゴドシチ）及び海外（米国、日本、フランス、ドイツ、イタリア、スイス、クロアチア、ハンガリー、チェコ共和国、ウクライナ）で活発に公演活動を展開している。シベントクシスキ・フィルハーモニックやポメラニアン交響楽団、ウクライナ国立交響楽団、ポーランド楽団シンフォニア・ユベントスなど、これまでに数多くのオーケストラと共演している。

これまで下記のような数々の輝かしい賞を受賞してきた。

### 受賞歴

- ヤマハ音楽財団ヨーロッパピアノコンクール優勝 2011年(カトヴィツェ市)
- 第8回国際パデレフスキ・ピアノコンクール第3位および最優秀ポーランド人参加者賞 2010年(ポーランド ピゴドシチ市)
- ポーランド国内ショパンコンクール第2位 2008年(ワルシャワ市)
- 第5回青少年ピアニストショパン解説祭(ヤングピアニスト・インタープリテーション・オブ・ショパン・フェスティバル)にて名誉賞 2008年(ポーランド コニ市)
- 第25回国内優秀演奏家週間祭にて入賞 2007年(ポーランド タルノフ市)
- 第7回アルトゥール・ルービンシュタイン記念青少年ピアノコンクールにて、アニエラ・ムウイナルスカ・ルービンシュタイン音楽特別賞、EMCY芸術音楽特別賞、ピゴドシチ市長より特別賞 2007年(ポーランド ピゴドシチ市)
- 第7回ウラディミール・ホロヴィッツ記念国際青少年ピアノコンクール第5位 2007年(ウクライナ キエフ市)
- 第5回EPTA国内ピアノコンクールにて名誉賞 2007年(ポーランド クラクフ市)
- ポーランド人作曲家ズビクニェフ・バルギェルスキ作曲による「ピアノとオーケストラのための協奏曲」ヨーロッパ初演での共演(タデウシュ・ヴィエジホニ指揮による音楽院管弦楽団。於ポメラニアン交響楽ホール) 2005年(ポーランド、ピゴドシチ市)
- 国際青少年ショパンコンクール第3位 2004年(ポーランド Szafarnia市)

## ミハウ・カロール・シマノフスキ

Michal Karol Szymanowski ピアニスト

お話



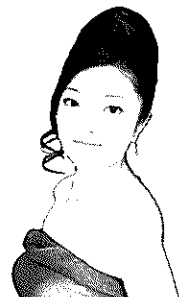
沖縄公演

NHK沖縄 キャスター  
山田真理子  
Mariko Yamada



福岡公演

フリーアナウンサー  
松尾有里子  
Yuriko Matsuo



横浜公演

大津香名美  
Kanami Otsu

チケットのお問い合わせ・お申し込み先

文教ハーモニー 那覇店

**098-854-1313**

URL <http://www.bunkyo-gakki.co.jp/index.html>  
〒900-0021 沖縄県那覇市泉崎 2-1-4 (1F)  
営業時間 11:00 ~ 19:00

文教ハーモニー コザ店

**098-933-8866**

URL <http://www.bunkyo-gakki.co.jp/index.html>  
〒904-0031 沖縄県上地 1丁目1番1号 コザミュージックタウン内1F  
営業時間 11:00 ~ 19:00

沖縄公演

ヤマハミュージック九州 福岡店

**092-721-7633**

URL <http://www.yamaha-fukuoka.co.jp>  
〒810-0001 福岡市中央区天神 1-11-17 福岡ビル 1F  
営業時間 11:00 ~ 19:30

日本音楽文化交流協会

**03-3442-2325**

福岡公演

横浜公演